

Register your product and get support at  
[www.philips.com/support](http://www.philips.com/support)

AJ5030



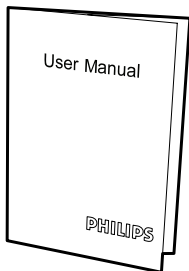
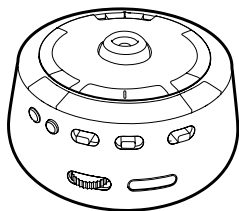
---

UK    Посібник користувача

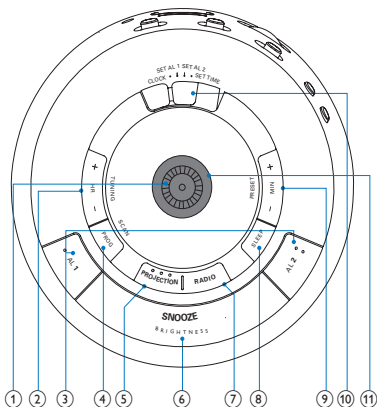
---

**PHILIPS**

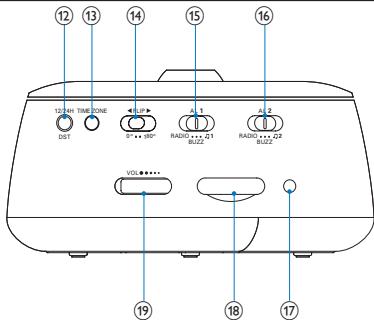
A



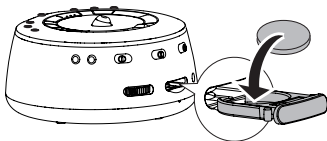
B



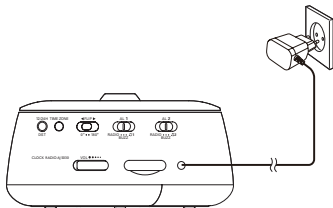
**B**



**C**



**D**



**E**

①

SET TIME



②

+ HR -



③

- MIN +



④

CLOCK



**F**

①

RADIO

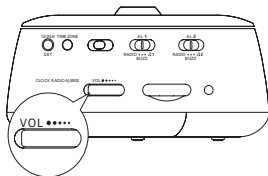


②

+ TUNING -



**G**



H

1

SET AL 1  
SET AL 2



2

+ HR -



3

- MIN +



4

CLOCK



I

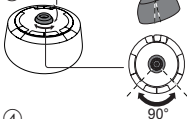


J

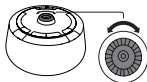
1



2



3



4



# 1 Важливо

---

## Безпека

- Прочитайте ці інструкції.
- Візьміть до уваги всі попередження.
- Дотримуйтеся усіх вказівок.
- Не закривайте вентиляційні отвори. Встановлюйте виріб згідно з інструкціями виробника.
- Не ставте виріб біля джерел тепла, наприклад батарей, обігрівачів, печей або інших виробів (включаючи підсилювачі), які виробляють тепло.
- Слідкуйте, щоб не стати на кабель живлення чи не перетиснути його, особливо біля штекерів та в місцях виходу з радіогодинника.
- Використовуйте лише приладдя, вказане виробником.
- Від'єднуйте радіогодинник від мережі під час грози або коли Ви не плануєте ним користуватися протягом тривалого часу.
- Обслуговування виробу має здійснюватися кваліфікованими особами. Обслуговування радіогодинника потрібне тоді, коли його пошкоджено тим чи іншим чином, наприклад пошкоджено кабель живлення або штекер, на радіогодинник розлито рідину чи впав якийсь предмет, радіогодинник упав, потрапив під дощ або в середовище з високою вологістю чи просто не працює належним чином.
- Уникайте витікання чи розбризкування води на радіогодинник.

- Не ставте на радіогодинник жодних речей, які можуть пошкодити його (наприклад, ємності з рідиною, запалені свічки).
- Якщо для вимикання пристрою використовується штекер адаптера для безпосереднього підключення, слід стежити за його справністю.

## 2 Радіогодинник

Вітаємо вас із покупкою та ласкаво просимо до клубу Philips! Щоб уповні скористатися підтримкою, яку пропонує Philips, зареєструйте свій виріб на веб-сайті [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome).

---

### Вступ

Завдяки цьому пристрою можна:

- слухати FM-радіо;
- дізнаватися час;
- прокидатися під будильник із зумером, радіо або мелодію;
- переглядати проекцію часу на стіні чи стелі.

---

### Комплектація упаковки (A)

Перевірте вміст упакування:

---

### Огляд головного блока (B)

- 1 Налаштування чіткості спроектованого зображення.
- 2 HR/TUNING +/-
  - Налаштування години.
  - Налаштування радіостанцій.
- 3 AL1/AL2

- Увімкнення або вимкнення будильника.
- Перегляд налаштувань будильника.

#### **④ PROG/SCAN**

- Пошук/збереження радіостанцій.

#### **⑤ PROJECTION**

- Увімкнення або вимкнення проектора.

#### **⑥ BRIGHTNESS/SNOOZE**

- Переведення будильника в режим дрімоти.
- Налаштування яскравості дисплея.

#### **⑦ RADIO**

- Увімкнення або вимкнення радіостанції.
- Вимкнення будильника, що дзвонить.

#### **⑧ SLEEP**

- Налаштування таймера вимкнення.

#### **⑨ MIN/PRESET +/-**

- Налаштування хвилин.
- Вибір попередньо встановленої радіостанції.

#### **⑩ CLOCK/SET AL1/SET AL2/SET TIME**

- Налаштування часу/будильника.
- Перегляд часу.

#### **⑪ Проектор**

- Проекція часу на стіну або стелю.
- Налаштування напрямку проекції.

#### **⑫ 12/24H·DST**

- Вибір 12/24-годинного формату.
- Вибір режиму літнього часу.

#### **⑬ TIME ZONE**

- Вибір часового поясу.

#### **⑭ FLIP**

- **0°/180°:** повертання спроектованого зображення.

## ⑮ AL1/RADIO·BUZZ ⑧7 Л 1

- Вибір джерела сигналу для будильника 1.

## ⑮ AL2/RADIO·BUZZ · Л 2

- Вибір джерела сигналу для будильника 2.

## ⑮ Кабель живлення та антена

## ⑮ Батарейний відсік

## ⑮ VOL

- Регулювання гучності..

# 3 Початок роботи

Завжди виконуйте вказівки у цьому розділі із вказаною послідовністю.

## Встановлення батареї ©



### Попередження

- Ризик вибуху! Тримайте батареї подалі від джерела тепла, сонячних променів або вогню. Ніколи не утилізуйте батареї у вогні.
- Використання батареї невідповідного типу може становити небезпеку або спричинити вибух. Заміняйте батарею лише батареєю того самого або еквівалентного типу.
- Батарея містить хімічні речовини, тому утилізуйте її належним чином.
- Зберігайте батарею у місцях, недоступних для дітей.



## Примітка

- Пристрій працює лише із живленням від мережі змінного струму. Літієва батарея CR2032 є лише резервним джерелом живлення.
- У разі від'єднання пристрою від мережі підсвітка дисплея вимикається.

Після появи  потрібно замінити батарею, як зображено на малюнку.

---

## Під'єднання до джерела живлення



### Увага!

- Ризик пошкодження виробу! Перевірте, чи напруга в мережі відповідає значенню напруги, вказаному позаду або знизу радіогодинника.
- Небезпека ураження електричним струмом! Від'єднуючи адаптер змінного струму, завжди тягніть за штекер. Ніколи не тягніть за кабель.

---

## Під'єднання і налаштування

Радіогодинник має функцію автоматичного налаштування після під'єднання до мережі («під'єднання і налаштування»). Після під'єднання пристрою до мережі годинник налаштовується автоматично.

# Вибір часового поясу

Перевірте, чи час радіогодинника відповідає місцевому часу. Якщо ні, налаштуйте часовий пояс відповідно до свого місцеперебування.

- 1 У режимі очікування натисніть TIME ZONE.  
↳ На дисплеї почне блимати номер поточного часового поясу.
- 2 Кілька разів натисніть TIME ZONE, щоб вибрати часовий пояс (від -1 до +12 з можливістю регулювання).

For Europe:

|                                   |                       |
|-----------------------------------|-----------------------|
| західноєвропейський час (WET)     | +0                    |
| центральноевропейський час (CET)  | +1 (за замовчуванням) |
| східноєвропейський час (EET)      | +2                    |
| стандартний московський час (MST) | +3                    |

## Налаштування годинника (E)

У режимі очікування годинник можна налаштувати вручну.

## Вибір режиму літнього часу

Для країн із переходом на літній час радіогодинник пропонує режим літнього часу для налаштування літнього часу.

У режимі очікування натисніть та утримуйте **12/24H · DST** протягом 2 секунд.

- ↳ Годинник буде переведено на годину вперед.



## Порада

- Щоб вийти з режиму літнього часу, повторіть подану вище дію.
- Щоб вибрати 12/24-годинний формат, кілька разів натисніть **12/24H·DST**.

# 4 Прослуховування FM-радіо

## Налаштування FM-радіостанцій (F)



### Примітка

- Встановіть антену якомога далі від телевізора, відеомагнітофона та інших джерел випромінювання.
- Для оптимального прийому сигналу розкладіть антену повністю і поставте її у місці з хорошим надходженням сигналу.



### Примітка

- Щоб увімкнути/вимкнути радіо, натисніть **RADIO**.

## Автоматичне збереження FM-радіостанцій

Можна зберегти до 20 FM-радіостанцій.

1

Натисніть **RADIO**, щоб увімкнути радіо.

- 2 Натисніть та утримуйте **PROG** протягом 2 секунд.  
↳ Радіогодинник автоматично збереже всі доступні FM-радіостанції і почне трансляцію першої доступної радіостанції.

---

## Збереження FM-радіостанцій вручну

- 1 Увімкніть FM-радіостанцію.
- 2 Натисніть **PROG**.  
↳ Почне блимати попередньо встановлений номер.
- 3 Щоб вибрати номер, кілька разів натисніть **PRESET +/-** або **TUNING +/-**.
- 4 Щоб підтвердити, знову натисніть **PROG**.
- 5 Щоб зберегти інші радіостанції, повторіть кроки 1-4.



### Примітка

- Щоб видалити попередньо збережену радіостанцію, замініть її іншою радіостанцією.

---

## Вибір попередньо встановленої радіостанції

Щоб вибрати попередньо встановлений номер, у режимі радіо натисніть **PRESET +/-**.

---

## Регулювання гучності.

## 5 Налаштування таймера будильника

---

### Налаштування будильника (H)

У режимі очікування можна налаштування два будильники для спрацьовування у різний час.

---

### Налаштування звукового сигналу будильника

Звуковим сигналом будильника може бути зумер, останній увімкнений радіоканал або збережена в радіогодиннику мелодія. Щоб вибрати звуковий сигнал для будильника 1/2, скористайтеся **AL1/RADIO-BUZZ** ·  **1** або **AL2/RADIO-BUZZ** ·  **2**.

---

### Увімкнення/вимкнення таймера будильника (I)

- 1** Щоб переглянути налаштування будильника, натисніть **AL1/AL2**.
- 2** Щоб увімкнути або вимкнути таймер будильника, знову натисніть **AL1/AL2**.
  - ↳ Якщо таймер будильника увімкнено, з'явиться індикація **AL1** або **AL2**, а якщо його вимкнено, індикація зникне.
  - Щоб вимкнути будильник, натисніть **AL1/AL2** (або **RADIO**).
  - Будильник задзвонить наступного дня.



- Коли будильник дзвонить, налаштувати гучність повертанням **VOL** неможливо.

---

## Переведення будильника в режим дрімоти

Коли будильник дзвонить, натисніть **SNOOZE**.

- ↳ Будильник перейде в режим дрімоти і знову продзвенить через 5 хвилин.

Щоб налаштувати інтервал (у хвилинах) повтору сигналу будильника, кілька разів натисніть **SNOOZE**.

5 → 10 → 15 → 20 → 25 → 30



## 6 Інші функції

---

### Налаштування таймера вимкнення

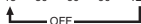
Радіогодинник може автоматично переходити в режим очікування після того, як мине попередньо встановлений період часу.

Щоб вибрати період часу (у хвилинах) для таймера вимкнення, кілька разів натисніть **SLEEP**.

- ↳ Після увімкнення таймера вимкнення з'явиться індикація **zZ**.

Щоб вимкнути таймер вимкнення, кілька разів натискайте **SLEEP**, поки не з'явиться **[OFF]** (вимк.) appears.

15 → 30 → 60 → 90 → 120



## Проектування часу на стіну/стелю

Проектуючи час на стіну або стелю, цей радіогодинник пропонує Вам унікальний спосіб дізнаватися час у темряві.



### Попередження

- Ризик пошкодження очей! Не дивіться на яскраве червоне світло постійно.



### Примітка

- Перед тим як почати, перемкніть **CLOCK/SET AL1/SET AL2/SET TIME** у положення **CLOCK**.

- 1 Натисніть **PROJECTION**, щоб увімкнути проектор.
- 2 Поверніть проектор, щоб налаштувати напрямок проекції.
- 3 Повертайте кільце фокусування для налаштування чіткості зображення.
- 4 Щоб повернути спроектоване зображення, перемкніть **FLIP** вліво або вправо.



### Порада

- Щоб вимкнути проектор, знову натисніть **PROJECTION**.

# Налаштування яскравості дисплея

Щоб вибрати інші рівні яскравості (високий, середній і низький), натискайте **BRIGHTNESS**.

## 7 Інформація про виріб



### Примітка

- Інформація про виріб може бути змінена без попередження.

## Технічні характеристики

### Підсилювач

|                               |            |
|-------------------------------|------------|
| Номінальна вихідна потужність | 0,6 Вт RMS |
|-------------------------------|------------|

### Тюнер

|                       |                  |
|-----------------------|------------------|
| Діапазон налаштування | FM: 87,5-108 МГц |
|-----------------------|------------------|

|                                                            |                          |
|------------------------------------------------------------|--------------------------|
| Чутливість<br>- Моно, співвідношення<br>"сигнал-шум" 26 дБ | FM: <22 дБ (0,775 В RMS) |
|------------------------------------------------------------|--------------------------|

|                     |                          |
|---------------------|--------------------------|
| Вибірковість пошуку | FM: <28 дБ (0,775 В RMS) |
|---------------------|--------------------------|

|                                 |         |
|---------------------------------|---------|
| Повне гармонійне<br>викривлення | FM: <3% |
|---------------------------------|---------|

|                             |            |
|-----------------------------|------------|
| Співвідношення "сигнал-шум" | FM: >45 дБ |
|-----------------------------|------------|

## Загальна інформація

|                                                   |                                        |
|---------------------------------------------------|----------------------------------------|
| Мережа змінного струму                            | 100-240 В змінного струму;<br>50/60 Гц |
| Споживання електроенергії<br>під час експлуатації | < 3 Вт                                 |
| Споживання електроенергії в<br>режимі очікування  | < 1 Вт                                 |
| Розміри                                           |                                        |
| - Головний блок (Ш x В x Г)                       | 136 x 66 x 136 мм                      |
| Вага                                              |                                        |
| - З упакованням                                   | 0,6 кг                                 |
| - Головний блок                                   | 0,4 кг                                 |

## 8 Усунення несправностей



### Попередження

- У жодному разі не знімайте корпус пристрою.

Щоб зберегти дію гарантії, ніколи не намагайтеся самостійно ремонтувати систему.

Якщо під час використання пристрою виникають певні проблеми, перш ніж звертатися до центру обслуговування, скористайтеся наведеними нижче порадами. Якщо це не вирішить проблему, відвідайте веб-сайт компанії Philips ([www.philips.com/support](http://www.philips.com/support)). Коли Ви звертаєтесь до компанії Philips, пристрій, номер моделі та серійний номер мають бути під руками.

### Пристрій не працює

- Від'єднайте та під'єднайте штекер змінного струму, після чого увімкніть пристрій знову.

### Поганий радіосигнал

- Перемістіть пристрій подальше від телевізора або відеомагнітофона.
- Розкладіть FM-антену повністю.

## 9 Примітка



Цей виріб відповідає усім вимогам Європейського Союзу щодо радіоперешкод.

Внесення будь-яких змін чи модифікації цього пристрою, які не є позитивно схвалені компанією Gibson Innovations, можуть позбавити користувачів права користуватися цим пристроєм.

### Примітка

- Табличка з даними знаходиться на дні пристрою.



Виріб виготовлено з високоякісних матеріалів і компонентів, які можна переробити та використовувати повторно.



Позначення у вигляді перекресленого контейнера для сміття на виробі означає, що на цей виріб поширюється дія Директиви Ради Європи 2002/96/EC.

Дізнайтеся про місцеву систему розділеного збору електричних та електронних пристроїв.

Дійте згідно з місцевими законами і не утилізуйте старі вироби зі звичайними побутовими відходами. Належна утилізація старого пристрою допоможе запобігти негативному впливу на навколишнє середовище та здоров'я людей.



Виріб містить батареї, які відповідають Європейським Директивам 2006/66/EC і які не можна утилізувати зі звичайними побутовими відходами. Дізнайтеся про місцеву систему розділеного збору батарей, оскільки належна утилізація допоможе запобігти негативному впливу на навколишнє середовище та здоров'я людей. Інформація про довкілля

Для упаковки виробу було використано лише потрібні матеріали. Ми подбали про те, щоб упаковку можна було легко розділити на три види матеріалу: картон (коробка), пінополістирол (амортизуючий матеріал) та поліетилен (пакети, захисний пінопластовий лист).

Система містить матеріали, які в розібраному вигляді можна здати на переробку та повторне використання у відповідний центр. Утилізуйте пакувальні матеріали, використані батареї та непотрібні пристрої відповідно до місцевих правових норм.

2015 © Gibson Innovations Limited. Усі права застережено.  
Технічні характеристики виробів можуть бути змінені без  
попередження. Компанія Gibson залишає за собою право у будь-  
який момент змінювати вироби, не зобов'язуючись відповідним  
чином змінювати попередньо реалізовані вироби.

Місце для прикріплення  
касового і товарного чеків

# ГАРАНТІЙНИЙ ТАЛОН

Успіх

Модель:

Заповнення обов'язково

Серійний номер:

Заповнення обов'язково

Дата продажу:

Заповнення обов'язково

ПРОДАВЕЦЬ:

Назва торгової організації:

Заповнення обов'язково

Телефон торгової організації:

Заповнення обов'язково

Адреса та E-mail:

Заповнення бажано

Виріб отримав у справному стані, в повній комплектності, з інструкцією по експлуатації українською мовою. З усіма технічними характеристиками, функціональними можливостями і правилами експлуатації ознайомлений. Виріб отримано та перевірено в моїй присутності, претензій щодо якості і зовнішнього вигляду не маю. Все зазначене в інструкції по експлуатації та гарантійному талоні зобов'язуюсь виконувати і гарантую виконання всіма користувачами виробу.

З умовами гарантії ознайомлений і згоден.

ПЕЧАТКА  
ПРОДАВЦЯ

(П.І.Б. та підпис покупця)

**Увага! Вимагайте повного заповнення гарантійного талону продавцем!**

Гарантійний талон недійсний при його неправильному або неповному заповненні, без печатки продавця і підпису покупця.

Касовий і товарний чеки про купівлю повинні бути прикріплені до цього гарантійного талону.





2015 © Gibson Innovations Limited. All rights reserved.

This product has been manufactured by, and is sold under the responsibility of Gibson Innovations Ltd., and Gibson Innovations Ltd. is the warrantor in relation to this product.

Philips and the Philips Shield Emblem are registered trademarks of Koninklijke Philips N.V. and are used under license from Koninklijke Philips N.V.

